

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 47 (1942-1943)  
**Heft:** 19

**Artikel:** Sammelt in Feld und Wald!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-314633>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sammelt in Feld und Wald!

An die Lehrerschaft und die Schuljugend der ganzen Schweiz richtet sich der dringende Aufruf des Nationalen Anbaufonds, durch das Sammeln von Wildfrüchten aller Art und die Nachlese in Feld, Wald und Flur unserer Landesversorgung ihren Tribut zu zollen.

Der Nationale Anbaufonds will die schweizerische Schülerschaft auch diesen Sommer durch einen Wettbewerb anspornen, damit sich diese notwendige Sammelaktion so erfolgreich wie möglich gestalten. Presse und Radio stellen sich bereitwillig zur Verfügung und helfen mit, unseren Appell in jede Stadt, in jedes Dorf und in den hintersten Flecken zu tragen.

« Wer den Rappen nicht ehrt, ist des Frankens nicht wert », heißt ein alter Spruch. Und wer heute blind durch Feld, Wald und Flur wandert und nicht sieht, wie viel gesammelt und zusammengelesen werden kann, der hat den verpflichtenden Sinn unseres Anbauplanes nicht begriffen: Jeder muß dort helfen, wo er kann; keine Hilfe ist zu



**Befreit von Kopfweh, Migräne**  
**Monatsschmerzen**  
**Rheuma**



In allen Apotheken / 12 Tabletten Fr. 1.80

*Weggis*  
**HOTEL DU LAC**  
*am Vierwaldstättersee Tel. 73051*

- Aussichtsreiche Lage
- Sonnige Seeterrasse
- Moderner Komfort
- Gepflegte Küche
- Pensionspreis ab Fr. 10.75
- Bitte Prospekte verlangen

### Weggis Hotel Felsberg am See

Das Haus für Ruhe und Erholung, fließ. Wasser. Seeterrasse-Seegarten, eigenes Seebad. Pension ab Fr. 9.25. Pauschal ab Fr. 74.-. Verlangen Sie Prospekte von Familie **Hartisch-Knuchel**, Tel. 7 30 36

### Vitznau Pension Lauigrund

in schönster Lage am See, mit Badegelegenheit beim Hause. Großer Garten, alle Zimmer fließend Wasser. Pension v. Fr. 8.75 an. Pauschal ab Fr. 70.-. Reichhaltige, sorgfältige Küche. Familie **Hafner**, Telephon 60047.

## Höhen-Kurort Seewen-Alp

1720 m ü. M., ob Flühl. Bahnstation Schüpheim. Autoverbindung ab Flühl bis 1 Std. vor das Kurhaus. Gesunder, voralpiner Ferienaufenthalt, schönes Tourengebiet. Spazierwege, Tannenwälder, ozonreiche Luft, Seebad, Rudern, Fischen. Pension, 4 Mahlz., Fr. 9.-. Verlangen Sie illustrierten Prospekt. Tel. 8 31 17. Familie **Seeberger-Meyer**.

## Kurhaus & Bad WANGS BEI SARGANS

Kräuter-Badekuren nach Pfarrer Künzle wirken sicher und bringen schnelle Heilung. Massage, Diät. Kurarzt Dr. med. A. Künzle. Pension ab Fr. 8.50. Prospekt durch **M. Freuler**, Tel. 8 01 11.

*Melchsee*

Obwalden

im Herzen der Zentralschweiz  
1920 m ü. M.

Das seenreiche Hochland bleibt stets lohnendes Ziel für Schülerwanderungen und Erholungsuchende. Erstklassige Verpflegung und behagliche Unterkunft im altrenommierten

### Hotel Reinhard am See

Prospekte verlangen. — Eigene Alpwirtschaft. Eigene Bergbahn mit Fahrpreismäßigung für unsere Gäste. Tel. 8 81 43

klein, weil nichts verloren gehen darf, auch das kleinste Korn nicht und nicht die unscheinbarste Frucht des Waldes. Wer das heute noch nicht erfaßt hat, der verdient nicht, das tägliche Brot auf dem Tisch zu haben. Durch erfolgreiche Taten soll bewiesen werden, daß in der Schweiz mit Freiwilligkeit das erreicht wird, was in andern Ländern nur mit Zwang möglich ist. Deshalb wendet sich der Nationale Anbaufonds an die gesamte Lehrerschaft, damit durch ihre Initiative all die vielen tausend eifrigen Hände der Schulkjugend dort freudig eingreifen, wo noch viel mehr getan werden muß als im Vorjahr. Ermahnt die Jugend, in ihren Freistunden und auch während des Schulbetriebes Wildfrüchte zu sammeln, Ähren zu lesen, Emd nachzurechen, Ackerfrüchte nachzusammeln und Holz und Tannzapfen zusammenzutragen. Oder noch besser: Sammelt mit ihr!

Lehrer, begeistert Eure Schüler für diese vaterländische Aktion!

Der Nationale Anbaufonds richtet an alle Schulen der Schweiz den Aufruf, bei der Sammlung der kleinsten Früchte mitzuhelfen. Um unserer Jugend einen weiteren Ansporn zu geben, eröffnet er einen Wettbewerb mit folgenden Bedingungen:

1. Die Teilnahme ist offen für ganze Schulen, Schulklassen, Schülergruppen, einzelne Schülerinnen und Schüler.
2. Die Sammlung all dieser Früchte kann überall stattfinden, soll aber vorzugsweise in der eigenen Gemeinde durchgeführt werden. Was das Ährenlesen, Nachrechnen und Nachsammeln von Ackerfrüchten betrifft, sollen besonders die landwirtschaftlichen Betriebe berücksichtigt werden, die über ungenügende Arbeitskräfte verfügen. Es ist zweckmäßig, daß die Lehrerschaft die Sammlungen gemeinsam mit der Gemeindeackerbaustelle, welche die flurpolizeiliche Regelung kennt, und für die Einwilligung der einzelnen Grundstückbesitzer besorgt sein wird, organisiert.

#### In der **Konditorei Buri, Lugano**

Via Luvini-Perseghini finden Sie

1. aufmerksame Bedienung
2. bescheidene Preise bei vorzügl. Qualität,
3. einen heimeligen Tea-Room, dazu im I. Stock tägl. Konzert.

Bitte besuchen Sie uns!

#### **Lugano** *Hotel Minerva*

Bevorzugte, zentrale, ruhige Lage. Großer Park. Ia Verpflegung, alle Zimmer fließendes Wasser, von Fr. 3.50 an. Pension ab Fr. 10.25. Wochenpreis, alles inbegr., Pauschal Fr. 82.— bis 85.— Tel. 2 40 14. Neuer Besitzer: **A. Knuchel-Kurt.**

#### **Hotel Luzern-Jura Lugano**

Direkt am Bahnhof. Prachtvolle Aussicht auf See. Garten. Schöne Zimmer mit fl. Wasser von Fr. 3.— an. Pension Fr. 9.—. Tel. 2 10 72.

#### **Lugano**

##### **Familienpension Béha**

Haus 1. Ranges. Pensionspreis ab Fr. 8.50.

#### **Locarno Pension Gaßmann**

Zentrale, absolut ruhige Lage in großem Park. Pension Fr. 8.— bis 9.—. Verl. Sie Prospekte.

Fr. A. Gaßmann, Tel. 8 11

#### **Strand-Hotel Pension**

##### **Mirafiore Brissago**

Großer Park direkt am See. Ruder- und Angelsport, eigener Badestrand, fl. Wasser, gute Küche. Pension Fr. 9.50 bis 10.50.

Prospekte durch Familie **Dierckx-Spätti**, Tel. 21 34

#### **SORAGNO**

bei Lugano

**Bestens empfohlene, vegetarische u. alkoholfreie Pension**, Fr. 7.50 pro Tag. Fließend kaltes u. warmes Wasser. Ruhe, Erholung. Ferienwohnung. Passanten. Jahresbetrieb. Frau Homberger, Telefon 2 19 86

#### **Villa Mimosa**

Lugano-Cadro-Dino

## **DIANA - Hotel**

Bekannt für gute Küche. 300 Meter vom Lido Lugano.

Pensionspreis:  
Fr. 10.—, 11.—, 12.—

## **LUGANO**

#### **Ein schönes Sommerferien-Plätzchen**

direkt am See, mit eigenem Strandbad, in ruhiger, prächtiger Lage an der Peripherie der Stadt, unmittelbar beim Lido und Tennis. Moderner Komfort. Pension von Fr. 10.50 an

#### **Hotel du Midi au Lac, Lugano**

#### **ASCONA - Pension Friedeck**

Heimelige Familienpension mit guter Küche. Schöner Garten mit großer Terrasse. Fl. Wasser in allen Zimmern. Pensionspreise von Fr. 9.50 Tel. 1 70. Frau Erna Schumacher-Meier.



3. Für die Sammlung von Wildfrüchten, insbesondere Eicheln und Buchnüsschen, ist mit den Förstern Rücksprache zu nehmen.
4. Auch über die Verwertung, die wir den Sammlern frei überlassen, wird die Gemeindeackerbaustelle Auskunft und Rat geben können.
5. Die Sammelergebnisse sind dem Nationalen Anbaufonds bis zum 15. November 1943 bekanntzugeben.
6. Die Teilnehmer haben Name, Alter und Adresse bekanntzugeben. Sie haben weiter über ihre Tätigkeit ein kurzes Aufsätzchen von nicht mehr als 1 bis 2 Seiten zu schreiben, oder eine Zeichnung zu machen. Das Thema kann frei gewählt werden. Es können auch Klassen- oder Gruppenarbeiten eingesandt werden. Schließlich sind uns die Ergebnisse in Zahlen (Maß und Gewicht) zu melden, für jede Frucht gesondert.
7. Das Sammelergebnis ist vom Lehrer oder der Gemeindeackerbaustelle zu bestätigen.
8. Die Teilnehmer erhalten für gute Leistungen eine Ehrenurkunde, die von Herrn alt Bundesrat Minger und Herrn Dr. Wahlen eigenhändig unterzeichnet ist. Für die besten Leistungen verabfolgen wir zudem eine Ehrengabe.

Kein Quadratmeter Land soll unbebaut bleiben, aber auch kein Halm und kein Körnlein darf verloren gehen, und keine Hand soll untätig sein, denn wir wollen durchhalten.  
*Nationaler Anbaufonds.*

Diese Bedingungen zum Wettbewerb können gratis bei der Geschäftsstelle des Nationalen Anbaufonds, Zeughausgasse 26, in Bern, bezogen werden.

Französische Ferienkurse der Schweiz. Zentrale für Verkehrsförderung in Château-d'Oex und Champéry, 2. bis 21. August 1943. Anmeldung bei allen Reiseagenturen bis 15. Juli 1943.

## ANDEER <sup>1000 m</sup> Mineral- u. Moorbad **Hotel Fravi**

Kränklich — müde — sorgenschwer?  
Mach Kur und Ferien in ANDEER!

Spezialkuren gegen Rheuma, Frauen- und Herzleiden. Kurarzt. Pension ab Fr. 9.25. Fließ. Wasser. Prosp. u. Ausk. durch Hotelleitung: **Silvia Fravi.**

## NATIONALPARK

Geführte Touren nach Wochenprogramm durch Reisebureau Danzas. Für einzelne Damen sehr geeignet. **Parkhütte Varusch**, 1 St. von Bahnstation Scans, Engadin. Restaurant mit Betten u. Matratzenlager. Ausgang für Parkwanderungen. Übergang F. Sassa nach Val Cluozza.

## Arosa **Hotel-Pension «Hohe Promenade»**

Sehr gemütliches Klein-Hotel, sonnig gelegen, am Wald. Frau H. Becker.

## GRÄCHEN <sup>im</sup> Zermattetal **Pension Alpina**

Heimelige, saubere Familienpension. Bietet bei einem Pensionspreis ab Fr. 9.— immer noch die altbekannte und immer noch reichliche und wärschafte Küche. Eigene Landwirtschaft. Geschätzt auch der direkten Waldnähe, der schönen Aussicht u. der absolut ruhigen Lage wegen. **E. Williner-Walter**, Bes. Tel. 15.8

## Torrentalp <sup>Walliser Rigi 2459 m ü. M.</sup> **Hotel Torrenthorn**

Bes.: **Orsat-Zen-Ruffinen** - Tel. 5 41 17

2 1/2 St. oberh. Leukerbad, ungefährlicher Saumpfad, unvergleichliche Aussicht auf Berner- und Walliser Alpen. Zentrum für unzählige Ausflüge. Seltene Alpenflora. Komfortabel eingerichtetes Haus mit 40 Betten. Mäßige Preise. Für Schulen und Gesellschaften große Lokaltäten und Spezialpreise.

## CHERNEX <sup>ob Montreux</sup> **Hotel-Pension «Les Iris»**

Prachtvolle Lage - Ideal für Ruhe und Erholung - Gepflegte Küche

Berg- und Naturfreunde, Ruhe- und Erholungsuchende treffen sich im kulinarisch bestbekannten Bündner

## *Hotel Ravizza & National in San Bernadino-Dorf*

1600 m ü. M., dem Ferienparadies für alle Ansprüche. Tel. 626 07. Wochenpauschal 7 Tage, wirklich alles inbegriffen, Fr. 73.— bis 75.—.